

**Dr. Francesc LLOP i BAYO**  
**Antropòleg**  
963 856 652 / 636 066 978  
Joan Llorenç, 62 – 10  
E- 46008 VALÈNCIA  
(COMUNITAT VALENCIANA)

[francesc.llop@terra.es](mailto:francesc.llop@terra.es)

València, 3 de febrero de 2010

### ***Llegada de la campana “Gabriela” restaurada***

Tras una estancia de casi tres meses, la campana “Gabriela” ha regresado de Alemania, tras el proceso de soldadura. Salió en camión el pasado 13 de noviembre, y ha regresado a los talleres de 2001 TÉCNICA Y ARTESANÍA S. L. Massanassa, el 2 de febrero de 2010.

La campana, que ha sufrido diversos recalentamientos y una amplia soldadura en los talleres alemanes de LACHEMEYER, para recuperar su voz original, regresó indemne, y con una capa de polvo resultante de los procesos a los que ha sido sometida.

Inmediatamente descargada, se procedió a una primera prueba de sonido, que resulto extremadamente emocionante, pues se trataba de nuevo de la voz original de 1519, quebrada por una rotura del bronce que resultó mucvho mayor de lo previsto.

Afortunadamente el corte no coincidió apenas con la magnífica inscripción en minúscula gótica que adorna la campana, por lo que solamente tres letras del texto han quedado afectadas.

Continúa ahora el proceso de restauración, según el plan previsto, que será ahora similar para todas las campanas: limpieza del bronce, restauración del yugo de madera y reposición de las piezas tanto de madera como metálicas que sean irrecuperables y que no cumplan con las medidas de seguridad necesarias, montaje del conjunto, equilibrado y prueba de volteo y finalmente empaquetado para mantener el aspecto nuevo tanto del bronce como del yugo, hasta su posterior traslado y exposición en Pamplona.

Dr. Francesc LLOP i BAYO